

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

|                 |                                    |
|-----------------|------------------------------------|
| Postać produktu | : Mieszanina                       |
| Nazwa handlowa  | : ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30 |
| Grupa produktów | : Produkt handlowy                 |

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### 1.2.1. Istotne zidentyfikowane zastosowania

|                                    |                                                            |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Przeznaczone do użytku ogólnego    |                                                            |
| Kategoria głównego zastosowania    | : Zastosowanie profesjonalne, Stosowanie przez konsumentów |
| Zastosowanie substancji/mieszaniny | : Środek smarujący                                         |

##### 1.2.2. Odradzane zastosowanie

Brak dodatkowych informacji

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

ORLEN OIL Sp. z o.o.  
ul. Elbląska 135  
80-718 Gdańsk  
T +48 12 66 555 00 / +48 12 66 555 01  
[centrala@orlenoil.pl](mailto:centrala@orlenoil.pl)  
BDO 000026343

Adres elektroniczny kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki : [msds@orlenoil.pl](mailto:msds@orlenoil.pl)

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

|                           |                                                                                                                             |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Numer telefonu alarmowego | : Kontakt w sytuacjach awaryjnych + 48 242010367, +48 242869509, +48242869556 (7:00-15:00)<br>Numer telefonu alarmowego 112 |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, H412  
kategoria 3  
Pełny tekst H- oraz stwierdzenia EUH: patrz sekcja 16

##### Szkodliwe skutki związane z właściwościami fizykochemicznymi, skutki działania na zdrowie człowieka i środowisko.

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hasło ostrzegawcze (CLP)                   | : -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (CLP)  | : H412 - Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Zwroty wskazujące środki ostrożności (CLP) | : P101 - W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.<br>P102 - Chronić przed dziećmi.<br>P103 - Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich.<br>P273 - Unikać uwolnienia do środowiska.<br>P501 - Zawartość/pojemnik usuwać do odpowiednio oznakowanych pojemników na odpady zgodnie z krajowymi przepisami. |

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 2.3. Inne zagrożenia

Nie zawiera substancji PBT i/lub vPvB  $\geq 0,1\%$  ocenionych zgodnie z załącznikiem XIII REACH

| Składnik                                      |                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| pochodne (tetrapropenylo) fenolu (74499-35-7) | Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów PBT rozporządzenia REACH, załącznik XIII<br>Substancja/mieszanina ta nie spełnia kryteriów vPvB rozporządzenia REACH, załącznik XIII |

Mieszanina nie zawiera substancji wymienionej(-ych) w wykazie ustanowionym zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego lub substancja(-e) nie została(-y) zidentyfikowana(-e) jako substancja(-e) zaburzająca(-e) funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 w stężeniu równym 0,1 % lub wyższym

| Składnik                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| pochodne (tetrapropenylo) fenolu (74499-35-7) | Substancja jest włączona do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH ze względu na właściwości zaburzające układ hormonalny lub jest zidentyfikowana jako zaburzająca układ hormonalny zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub w rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 |

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie dotyczy

### 3.2. Mieszaniny

| Nazwa                                                                                                                                                                                           | Identyfikator produktu                                                                                      | %           | Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr. 1272/2008 [CLP]                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; substancja posiada dopuszczalną(e) wartość/wartości narażenia zawodowego (CZ, PL, SK)           | Numer CAS: 64742-54-7<br>Numer WE: 265-157-1<br>Numer indeksowy: 649-467-00-8<br>REACH-nr: 01-2119484627-25 | $\leq 91$   | Nie sklasyfikowany                                                                                                           |
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; substancja posiada dopuszczalną(e) wartość/wartości narażenia zawodowego (CZ, PL, SK) (Uwaga L) | Numer CAS: 64742-54-7<br>Numer WE: 265-157-1<br>Numer indeksowy: 649-467-00-8<br>REACH-nr: 01-2119484627-25 | 1,95 – 2,73 | Asp. Tox. 1, H304                                                                                                            |
| pochodne (tetrapropenylo) fenolu<br>substancje uwzględnione na liście kandydackiej REACH                                                                                                        | Numer CAS: 74499-35-7<br>Numer WE: 616-100-8<br>Numer indeksowy: 604-092-00-9                               | 0,02 – 0,04 | Skin Corr. 1C, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 1B, H360F<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=10)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=10) |

Uwaga L - Stosuje się zharmonizowaną klasyfikację substancji jako substancji rakotwórczej, chyba że można wykazać, że substancja zawiera mniej niż 3 % ekstraktu sulfotlenku dimetylowego, zmierzonego metodą IP 346 („Związki aromatyczne wielopierścieniowe, zawartość w frakcjach naftowych – metoda ekstrakcji dimetylosulfotlenkiem” – Instytut Ropy Naftowej, Londyn), w którym to przypadku przeprowadza się również dla tej klasy zagrożenia klasyfikację zgodnie z tytułem II niniejszego rozporządzenia.

Pełny tekst H- oraz stwierdzenia EUH: patrz sekcja 16

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

|                                               |                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pierwsza pomoc - środki po zainhalowaniu      | : Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. |
| Pierwsza pomoc - środki po kontakcie ze skórą | : Płukać skórę dużą ilością wody.                                                                            |
| Pierwsza pomoc - środki po kontakcie z oczami | : Ze względu na ostrożność płukać oczy wodą.                                                                 |
| Pierwsza pomoc - środki po połknięciu         | : W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z ośrodkiem zatruc lub z lekarzem.                         |

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dodatkowych informacji

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

|                                |                                                                     |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Odpowiednie środki gaśnicze    | : Proszek gaśniczy, CO2, strumień rozpylonej wody lub zwykła piana. |
| Nieodpowiednie środki gaśnicze | : Zwarty strumień wody.                                             |

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

|                                                    |                                               |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Niebezpieczne produkty rozkładu w przypadku pożaru | : Możliwość uwolnienia się toksycznych dymów. |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

|                                 |                                                                                                                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ochrona podczas gaszenia pożaru | : Nie interweniować bez stosownego wyposażenia ochronnego. Samodzielny, izolujący aparat ochronny do oddychania. Kompletna odzież ochronna. |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

##### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

|                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| Procedury awaryjne | : Przewietrzyć strefę rozlewu. |
|--------------------|--------------------------------|

##### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

|                      |                                                                                                                                                                      |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wyposażenie ochronne | : Nie interweniować bez stosownego wyposażenia ochronnego. Celem uzyskania dodatkowych informacji patrz sekcja 8: "Kontrola narażenia/Środki ochrony indywidualnej". |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Unikać uwolnienia do środowiska.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

|                          |                                                                     |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Metody usuwania skażenia | : Zebrać rozlany płyn za pomocą materiału wchłaniającego.           |
| Inne informacje          | : Usuwać materiały lub pozostałości stałe w upoważnionym zakładzie. |

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Celem uzyskania dodatkowych informacji, patrz sekcja 13.

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

- Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania : Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy. Nosić indywidualne środki ochrony.
- Zalecenia dotyczące higieny : Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Umyć ręce po każdym kontakcie z produktem.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Warunki przechowywania : Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.
- Maksymalny okres przechowywania : 60 miesięcy
- Temperatura magazynowania : -20 – 40 °C
- Klasa przechowywania (LGK, TRGS 510) : LGK 12 - Ciecze niepalne
- Tabela przechowywania z innymi produktami :
- |          |         |          |          |           |
|----------|---------|----------|----------|-----------|
| LGK 1    | LGK 2A  | LGK 2B   | LGK 3    | LGK 4.1A  |
| LGK 4.1B | LGK 4.2 | LGK 4.3  | LGK 5.1A | LGK 5.1B  |
| LGK 5.1C | LGK 5.2 | LGK 6.1A | LGK 6.1B | LGK 6.1C  |
| LGK 6.1D | LGK 6.2 | LGK 7    | LGK 8A   | LGK 8B    |
| LGK 10   | LGK 11  | LGK 12   | LGK 13   | LGK 10-13 |
- Wspólne przechowywanie nie jest dozwolone : LGK 1, LGK 6.2, LGK 7
- Wspólne przechowywanie z ograniczeniami dozwolonymi dla : LGK 4.1A, LGK 4.3, LGK 5.1C
- Wspólne przechowywanie dozwolone dla : LGK 2A, LGK 2B, LGK 3, LGK 4.1B, LGK 4.2, LGK 5.1A, LGK 5.1B, LGK 5.2, LGK 6.1A, LGK 6.1B, LGK 6.1C, LGK 6.1D, LGK 8A, LGK 8B, LGK 10, LGK 11, LGK 12, LGK 13, LGK 10-13

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dodatkowych informacji

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### 8.1.1 Krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy i dopuszczalne wartości biologiczne

| ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Republika Czeska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nazwa miejscowa                                                        | Oleje mineralní (Mineralní oleje)                                                                                                                                                                                                                                        |
| PEL (OEL TWA)                                                          | 5 mg/m³ (aerosol)                                                                                                                                                                                                                                                        |
| NPK-P (OEL C)                                                          | 10 mg/m³ (aerosol)                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Odniesienie regulacyjne                                                | Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. (Předpis 195/2021 Sb.)                                                                                                                                                                                                                    |
| Polska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy           |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nazwa miejscowa                                                        | Oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych                                                                                                                                                                                                        |
| NDS (OEL TWA)                                                          | 5 mg/m³ frakcja wdychalna                                                                                                                                                                                                                                                |
| Uwaga                                                                  | Oleje mineralne wysokorafinowane to oleje z nieistotną zawartością WWA, które nie są sklasyfikowane jako rakotwórcze w UE. Frakcja wdychalna – frakcja aerozolu wnikaająca przez nos i usta, która po zdeponowaniu w drogach oddechowych stwarza zagrożenie dla zdrowia. |
| Odniesienie regulacyjne                                                | Dz. U. 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Słowacja - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nazwa miejscowa                                                        | Oleje mineralne                                                                                                                                                                                                                                                          |

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

| ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NPHV (OEL TWA)                                                                                               | 1 mg/m³ kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                              | 5 ppm kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                            |
| NPHV (OEL STEL)                                                                                              | 3 mg/m³ kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                              | 15 ppm kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                           |
| Uwaga                                                                                                        | Limit sa vzťahuje na hydraulické a obrábacie kvapaliny a mazivá. Niektoré oleje môžu obsahovať polycyklické aromatické uhľovodíky a pri zahrievaní ich môžu uvoľňovať. Treba to brať do úvahy pri meraní a hodnotení rizika.                                            |
| Odniesenie regulacyjne                                                                                       | Nariadenie vlády č. 355/2006 Z. z. (236/2020 Z. z.)                                                                                                                                                                                                                     |
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; (64742-54-7) |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Republika Czeska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nazwa miejscowa                                                                                              | Oleje mineralní (Minerální oleje)                                                                                                                                                                                                                                       |
| PEL (OEL TWA)                                                                                                | 5 mg/m³ (aerosol)                                                                                                                                                                                                                                                       |
| NPK-P (OEL C)                                                                                                | 10 mg/m³ (aerosol)                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Odniesienie regulacyjne                                                                                      | Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. (Předpis 195/2021 Sb.)                                                                                                                                                                                                                   |
| Polska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nazwa miejscowa                                                                                              | Oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych                                                                                                                                                                                                       |
| NDS (OEL TWA)                                                                                                | 5 mg/m³ frakcja wdychalna                                                                                                                                                                                                                                               |
| Uwaga                                                                                                        | Oleje mineralne wysokorafinowane to oleje z nieistotną zawartością WWA, które nie są sklasyfikowane jako rakotwórcze w UE. Frakcja wdychalna – frakcja aerozolu wnikająca przez nos i usta, która po zdeponowaniu w drogach oddechowych stwarza zagrożenie dla zdrowia. |
| Odniesienie regulacyjne                                                                                      | Dz. U. 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Słowacja - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nazwa miejscowa                                                                                              | Oleje mineralne                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| NPHV (OEL TWA)                                                                                               | 1 mg/m³ kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                              | 5 ppm kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                            |
| NPHV (OEL STEL)                                                                                              | 3 mg/m³ kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                              | 15 ppm kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                           |
| Uwaga                                                                                                        | Limit sa vzťahuje na hydraulické a obrábacie kvapaliny a mazivá. Niektoré oleje môžu obsahovať polycyklické aromatické uhľovodíky a pri zahrievaní ich môžu uvoľňovať. Treba to brať do úvahy pri meraní a hodnotení rizika.                                            |
| Odniesenie regulacyjne                                                                                       | Nariadenie vlády č. 355/2006 Z. z. (236/2020 Z. z.)                                                                                                                                                                                                                     |
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; (64742-54-7) |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Republika Czeska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nazwa miejscowa                                                                                              | Oleje mineralní (Minerální oleje)                                                                                                                                                                                                                                       |
| PEL (OEL TWA)                                                                                                | 5 mg/m³ (aerosol)                                                                                                                                                                                                                                                       |
| NPK-P (OEL C)                                                                                                | 10 mg/m³ (aerosol)                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Odniesienie regulacyjne                                                                                      | Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. (Předpis 195/2021 Sb.)                                                                                                                                                                                                                   |
| Polska - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nazwa miejscowa                                                                                              | Oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych                                                                                                                                                                                                       |
| NDS (OEL TWA)                                                                                                | 5 mg/m³ frakcja wdychalna                                                                                                                                                                                                                                               |

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; (64742-54-7) |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uwaga                                                                                                        | Oleje mineralne wysokorafinowane to oleje z nieistotną zawartością WWA, które nie są sklasyfikowane jako rakotwórcze w UE. Frakcja wdychalna – frakcja aerozolu wnika przez nos i usta, która po zdeponowaniu w drogach oddechowych stwarza zagrożenie dla zdrowia. |
| Odniesienie regulacyjne                                                                                      | Dz. U. 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.                                                                                                                                                                                                                              |
| Słowacja - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Nazwa miejscowa                                                                                              | Oleje mineralne                                                                                                                                                                                                                                                     |
| NPHV (OEL TWA)                                                                                               | 1 mg/m³ kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                              | 5 ppm kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                        |
| NPHV (OEL STEL)                                                                                              | 3 mg/m³ kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                              | 15 ppm kvapalný aerosól, dymy                                                                                                                                                                                                                                       |
| Uwaga                                                                                                        | Limit sa vzťahuje na hydraulické a obrábacie kvapaliny a mazivá. Niektoré oleje môžu obsahovať polycyklické aromatické uhľovodíky a pri zahrievaní ich môžu uvoľňovať. Treba to brať do úvahy pri meraní a hodnotení rizika.                                        |
| Odniesienie regulacyjne                                                                                      | Nariadenie vlády č. 355/2006 Z. z. (236/2020 Z. z.)                                                                                                                                                                                                                 |

### 8.1.2. Zalecanych procedur monitorowania

Brak dodatkowych informacji

### 8.1.3. Tworzą się substancje zanieczyszczające powietrze

Brak dodatkowych informacji

### 8.1.4. DNEL i PNEC

| pochodne (tetrapropenylo) fenolu (74499-35-7)                                                                |                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| DNEL/DMEL (Pracownicy)                                                                                       |                           |
| Długoterminowe - skutki ogólnoustrojowe, w następstwie wdychania                                             | 0,053 mg/m³               |
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; (64742-54-7) |                           |
| DNEL/DMEL (Pracownicy)                                                                                       |                           |
| Długoterminowe - skutki miejscowe, w następstwie wdychania                                                   | 5,4 mg/m³ 8 hours         |
| DNEL/DMEL (Ogólna populacja)                                                                                 |                           |
| Długoterminowe - skutki miejscowe, w następstwie wdychania                                                   | 1,2 mg/m³ 24 hours        |
| PNEC (Doustnie)                                                                                              |                           |
| PNEC po połyknięciu (zatrucie wtórne)                                                                        | 9,33 mg/kg żywności ssaki |

### 8.1.5. Zarządzanie pasmami ryzyka

Brak dodatkowych informacji

## 8.2. Kontrola narażenia

### 8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

Stosowne techniczne środki kontroli:  
Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy.

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 8.2.2. Indywidualne wyposażenie ochronne

Symbole osobistego sprzętu ochronnego:



#### 8.2.2.1. Ochronę oczu lub twarzy

**Ochrona oczu:**

Okulary ochronne (EN 166)

#### 8.2.2.2. Ochronę skóry

**Ochrona skóry i ciała:**

Nosić odpowiednią odzież ochronną

**Ochrona rąk:**

Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi (EN 374)

#### 8.2.2.3. Ochronę dróg oddechowych

**Ochronę dróg oddechowych:**

W przypadku niewystarczającej wentylacji, nosić odpowiedni aparat oddechowy

#### 8.2.2.4. Zagrożenia termiczne

Brak dodatkowych informacji

### 8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

**Kontrola narażenia środowiska:**

Unikać uwolnienia do środowiska.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|                                                |                                                             |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Stan skupienia                                 | : Ciekły                                                    |
| Kolor                                          | : ciemnożółta.                                              |
| Zapach                                         | : characteristic.                                           |
| Próg zapachu                                   | : Niedostępny                                               |
| Temperatura topnienia                          | : Nie dotyczy                                               |
| Temperatura krzepnięcia                        | : < -33 °C                                                  |
| Temperatura wrzenia                            | : Niedostępny                                               |
| Palność materiałów                             | : Niepalny                                                  |
| Granica wybuchowości                           | : Niedostępny                                               |
| Dolna granica wybuchowości                     | : Niedostępny                                               |
| Górna granica wybuchowości                     | : Niedostępny                                               |
| Temperatura zapłonu                            | : > 220 °C                                                  |
| Temperatura samozapłonu                        | : Niedostępny                                               |
| Temperatura rozkładu                           | : Niedostępny                                               |
| pH                                             | : Niedostępny                                               |
| Lepkość, kinematyczna                          | : 9,9 mm <sup>2</sup> /s 100°C                              |
| Rozpuszczalność                                | : nierozpuszczalny w wodzie. Rozpuszczalny w węglowodorach. |
| Współczynnik podziału n-oktanol/woda (Log Kow) | : Niedostępny                                               |
| Prężność pary                                  | : Niedostępny                                               |
| Prężność pary w temperaturze 50 °C             | : Niedostępny                                               |
| Gęstość                                        | : Niedostępny                                               |
| Gęstość względna                               | : Niedostępny                                               |
| Gęstość względna pary w temp. 20°C             | : 0,879                                                     |
| Charakterystyka cząsteczek                     | : Nie dotyczy                                               |

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 9.2. Inne informacje

#### 9.2.1. Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Brak dodatkowych informacji

#### 9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Produkt nie reaguje w normalnych warunkach użytkowania, przechowywania i transportu.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w warunkach normalnych.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak znanych niebezpiecznych reakcji w normalnych warunkach użycia.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Żadne w zalecanych warunkach przechowywania i użytkowania (patrz sekcja 7).

### 10.5. Materiały niezgodne

Brak dodatkowych informacji

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Żaden niebezpieczny produkt rozkładu nie powinien powstać w normalnych warunkach magazynowania i użytkowania.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

|                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Toksyczność ostra (doustnie)  | : Nie sklasyfikowany |
| Toksyczność ostra (skórnie)   | : Nie sklasyfikowany |
| Toksyczność ostra (inhalacja) | : Nie sklasyfikowany |

| pochodne (tetrapropenylo) fenolu (74499-35-7)                                                                |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| LD50 doustnie, szczur                                                                                        | 2200 mg/kg masy ciała Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity) |
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; (64742-54-7) |                                                                                        |
| LD50 doustnie, szczur                                                                                        | 5000 mg/kg                                                                             |
| LD50 skóra, królik                                                                                           | > 5000 mg/kg                                                                           |
| LC50 Inhalacja - Szczur                                                                                      | > 5 mg/l                                                                               |

|                                                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| Działanie żrące/drażniące na skórę                              | : Nie sklasyfikowany |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy            | : Nie sklasyfikowany |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę               | : Nie sklasyfikowany |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze                        | : Nie sklasyfikowany |
| Działanie rakotwórcze                                           | : Nie sklasyfikowany |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość                              | : Nie sklasyfikowany |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe | : Nie sklasyfikowany |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane  | : Nie sklasyfikowany |



# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

Zagrożenie spowodowane aspiracją : Nie sklasyfikowany (Lepkość kinematyczna w 40°C >20.5 mm²/s) (Lepkość kinematyczna w 40°C >20.5 mm²/s)

| ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30                                                                             |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Lepkość, kinematyczna                                                                                        | 9,9 mm²/s 100°C   |
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; (64742-54-7) |                   |
| Lepkość, kinematyczna                                                                                        | > 20,5 mm²/s 40°C |
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; (64742-54-7) |                   |
| Lepkość, kinematyczna                                                                                        | < 20,5 mm²/s 40°C |

### 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

#### 11.2.1. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

| Składnik                                      |                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| pochodne (tetrapropenylo) fenolu (74499-35-7) | Substancja została zidentyfikowana jako zaburzająca gospodarkę hormonalną, ale brak jest dodatkowych danych (patrz sekcja 2.3) |

#### 11.2.2. Inne informacje

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Ekologia - ogólnie : Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  
Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, krótkotrwałe (ostre) : Nie sklasyfikowany  
Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, długotrwałe (przewlekłe) : Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  
Nie ulega szybkiej degradacji

| pochodne (tetrapropenylo) fenolu (74499-35-7)                                                                |                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EC50 - Skorupiaki [1]                                                                                        | 92,7 µg/l Test organisms (species): Daphnia magna                                                       |
| EC50 72h - Algi [1]                                                                                          | > 0,765 mg/l Test organisms (species): Desmodesmus subspicatus (previous name: Scenedesmus subspicatus) |
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; (64742-54-7) |                                                                                                         |
| NOEC dla toksyczności przewlekłej dla ryb                                                                    | > 1000 mg/l Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy) 28 dni                                                 |
| NOEC dla toksyczności przewlekłej dla skorupiaków                                                            | 100 mg/l Daphnia magna (rozwiłitka) 21 dni                                                              |

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; (64742-54-7) |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Biodegradacja                                                                                                | 31,13 % 21 dni |

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dodatkowych informacji

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak dodatkowych informacji

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dodatkowych informacji

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

| Składnik                                      |                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| pochodne (tetrapropenylo) fenolu (74499-35-7) | Substancja została zidentyfikowana jako zaburzająca gospodarkę hormonalną, ale brak jest dodatkowych danych (patrz sekcja 2.3) |

### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych informacji

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

|                                  |                                                                                                       |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metody unieszkodliwiania odpadów | : Usunąć zawartość/pojemnik zgodnie z zaleceniami upoważnionego centrum sortowania i zbiórki odpadów. |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Zgodnie z ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

### 14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

|              |               |
|--------------|---------------|
| Nr UN (ADR)  | : Nie dotyczy |
| Nr UN (IMDG) | : Nie dotyczy |
| Nr UN (IATA) | : Nie dotyczy |
| Nr UN (ADN)  | : Nie dotyczy |
| Nr UN (RID)  | : Nie dotyczy |

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Prawidłowa nazwa przewozowa (ADR)  | : Nie dotyczy |
| Prawidłowa nazwa przewozowa (IMDG) | : Nie dotyczy |
| Prawidłowa nazwa przewozowa (IATA) | : Nie dotyczy |
| Prawidłowa nazwa przewozowa (ADN)  | : Nie dotyczy |
| Prawidłowa nazwa przewozowa (RID)  | : Nie dotyczy |

### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| <b>ADR</b>                               |               |
| Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (ADR) | : Nie dotyczy |

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| <b>IMDG</b>                               |               |
| Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (IMDG) | : Nie dotyczy |

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| <b>IATA</b>                               |               |
| Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (IATA) | : Nie dotyczy |

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| <b>ADN</b>                               |               |
| Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (ADN) | : Nie dotyczy |

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| <b>RID</b>                               |               |
| Klasa(-y) zagrożenia w transporcie (RID) | : Nie dotyczy |

### 14.4. Grupa pakowania

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| Grupa pakowania (ADR)  | : Nie dotyczy |
| Grupa pakowania (IMDG) | : Nie dotyczy |
| Grupa pakowania (IATA) | : Nie dotyczy |
| Grupa opakowań (ADN)   | : Nie dotyczy |
| Grupa pakowania (RID)  | : Nie dotyczy |

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Produkt niebezpieczny dla środowiska : Nie  
Zanieczyszczenia morskie : Nie  
Inne informacje : Brak dodatkowych informacji

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

#### Transport drogowy

Nie dotyczy

#### transport morski

Nie dotyczy

#### Transport lotniczy

Nie dotyczy

#### Transport śródlądowy

Nie dotyczy

#### Transport kolejowy

Nie dotyczy

### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie dotyczy

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### 15.1.1. Przepisy UE

##### Załącznik XVII do rozporządzenia REACH (warunki ograniczeń)

Nie zawiera substancji wymienionych w załączniku XVII do rozporządzenia REACH (warunki ograniczeń)

##### Załącznik XIV REACH (Lista zezwoleń)

Nie zawiera substancji wymienionej w załączniku XIV do rozporządzenia REACH (Lista zezwoleń)

##### Lista kandydacka REACH (SVHC)

Zawiera substancje wymienione na liście kandydackiej REACH

##### Rozporządzenie PIC (UE 649/2012, zgoda po uprzednim poinformowaniu)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście PIC (rozporządzenie UE 649/2012 w sprawie wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów)

##### Rozporządzenie w sprawie POP (UE 2019/1021, Trwałe Zanieczyszczenia Organiczne)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście POP (Rozporządzenie UE 2019/1021 w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych)

##### Rozporządzenie w sprawie zubożenia warstwy ozonowej (UE 1005/2009)

Nie zawiera substancji wymienionych w wykazie niszczenia ozonu (rozporządzenie UE 1005/2009 w sprawie substancji niszczących warstwę ozową)

##### Rozporządzenie w sprawie prekursorów materiałów wybuchowych (UE 2019/1148)

Nie zawiera substancji wymienionych na liście prekursorów materiałów wybuchowych (rozporządzenie UE 2019/1148 w sprawie wprowadzania do obrotu i stosowania prekursorów materiałów wybuchowych)

##### Rozporządzenie w sprawie prekursorów narkotyków (WE 273/2004)

Nie zawiera żadnej substancji wymienionej(-ych) na liście prekursorów narkotyków (Rozporządzenie WE 273/2004 w sprawie wytwarzania i wprowadzania do obrotu niektórych substancji wykorzystywanych do nielegalnego wytwarzania środków odurzających i substancji psychotropowych)

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### 15.1.2. Przepisy krajowe

#### Austria

Austriackie regulacje krajowe

: Rozporządzenie Federalnego Ministra Gospodarki, Federalnego Ministra Gospodarki Publicznej i Transportu, Federalnego Ministra Zdrowia, Sportu i Ochrony Konsumentów oraz Federalnego Ministra Pracy i Spraw Socjalnych w sprawie przechowywania i napełniania cieczy łatwopalnych (rozporządzenie w sprawie cieczy łatwopalnych - VbF). Rozporządzenie Federalnego Ministra Rolnictwa, Leśnictwa, Środowiska i Gospodarki Wodnej w sprawie zezwolenia na zakup trucizn, obowiązku rejestracji oraz szczególnych środków ochronnych przy obchodzeniu się z truciznami (rozporządzenie w sprawie trucizn z 2000 r.).

#### Belgia

Belgijskie regulacje krajowe

: Subject to Biocides closed circuit.

#### Bułgaria

Bułgarskie regulacje krajowe

: Prawo chroniące przed szkodliwym wpływem substancji i mieszanin chemicznych. Prawo o zarządzaniu odpadami. Rozporządzenie dotyczące warunków i sposobów przechowywania niebezpiecznych substancji i mieszanin chemicznych. Rozporządzenie dotyczące wymogów podczas obsługi i transportu zużytych olejów i produktów olejowych. Rozporządzenie dotyczące zapobieganiu poważnym wypadkom związanym z substancjami niebezpiecznymi oraz ograniczania ich skutków. Rozporządzenie nr 10 dotyczące ochrony pracowników przed zagrożeniem obejmującym narażenie na kancerogeny i mutageny podczas pracy. Rozporządzenie nr 13 dotyczące ochrony pracowników przed zagrożeniem związanym z narażeniem na środki chemiczne na stanowisku pracy. Rozporządzenie nr 3 dotyczące wymagań minimalnych w obszarze bezpieczeństwa i ochrony zdrowia pracowników stosujących środki ochrony osobistej w miejscu pracy. Rozporządzenie nr 6 dotyczące warunków i postanowień o przyznawaniu zezwoleń na pracę osobom poniżej 18 roku życia. Rozporządzenie nr RD-07-4 dotyczące poprawy warunków pracy kobiet w ciąży oraz kobiet po porodzie i matek karmiących. Ustawa o bezpieczeństwie i higienie pracy (Health and Safety at Work Act). Ustawa o ochronie środowiska (Environmental Protection Act).

#### Chorwacja

Chorwackie regulacje krajowe

: Ustawa o chemikaliach, przepisy dotyczące klasyfikacji, oznakowania i pakowanie substancji chemicznych, przepisy dotyczące substancji niebezpiecznych. Ustawa o odpadach, przepisy dot. typów odpadów, przepisy dotyczące usuwania opakowań, przepisy dotyczące. limity narażenia w miejscu pracy oraz limity narażenia biologicznego, rozporządzenie (WE) nr 1907/2006. Ustawa o bezpieczeństwie w ruchu drogowym. odpadów niebezpiecznych.

#### Republika Czeska

Czeskie regulacje krajowe

: Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów. Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH). Rozporządzenie rządowe nr 330/2023 Coll. zmieniające rozporządzenie nr. 361/2007 Coll. regulujące warunki ochrony zdrowia w miejscu pracy, ze zmianami. Ustawa nr 111/1994 Coll. w sprawie transportu drogowego i dekret nr 64/1987 Coll. w sprawie umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych (ADR) z późniejszymi zmianami i powiązane przepisy. Ustawa nr 541/2020 Coll. w sprawie odpadów i zmiany niektórych innych ustaw, z późniejszymi zmianami. Ustawa nr 258/2000 Coll. w sprawie publicznej opieki zdrowotnej. Ustawa nr 350/2011 Coll. w sprawie substancji i mieszanin chemicznych oraz zmiany niektórych innych ustaw (ustawa chemiczna).

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### Niemcy

Employment restrictions : Przestrzegać ograniczeń zgodnie z Ustawa o ochronie matek pracujących (MuSchG).  
Przestrzegać ograniczeń zgodnie z Ustawa dotycząca ochrony zatrudnianej młodzieży (JArbSchG).

Klasa zagrożenia dla wody (WGK) : WGK 2, zagrożenie wodne (Klasyfikacja zgodna z AwSV, Załącznik 1).

Rozporządzenie o niebezpiecznych incydentach (12. BImSchV) : Nie podlega Rozporządzenie o niebezpiecznych incydentach (12. BImSchV)

### Węgry

Węgierskie regulacje krajowe : 25/2000. (IX.30.) Wspólne postanowienie Ministra Zdrowia i Ministra ds. Społecznych i Rodzinnych dotyczące bezpieczeństwa pracy w branży chemicznej.  
26/2000 (IX.30) Postanowienie Ministra Zdrowia dotyczące środków bezpieczeństwa pracy chroniących przed substancjami rakotwórczymi i zapobiegających powodowanym przez nie pogorszeniu stanu zdrowia.  
Ustawa CLXXXV z 2012 r. o odpadach.  
Ustawa XXV z 2000 o bezpieczeństwie w branży chemicznej, 44/2000. (XII. 27.)  
Postanowienie Ministra Zdrowia dotyczące szczegółowych zasad odnośnie do procedur i czynności.

### Łotwa

Łotewskie regulacje krajowe : Rozporządzenie Gabinetu Ministrów nr 302, przyjęte 19 kwietnia 2011 r. "Przepisy dotyczące klasyfikacji odpadów i właściwości powodujących, że odpady są niebezpieczne".  
Rozporządzenie Gabinetu Ministrów nr 325, przyjęte 15 maja 2007 r. "Wymagania dotyczące ochrony pracy przy kontakcie z substancjami chemicznymi w miejscach pracy".  
Rozporządzenie Gabinetu Ministrów nr 628, przyjęte 27 sierpnia 2013 r. "Wymagania w odniesieniu do działań z produktami biobójczymi".  
Rozporządzenie gabinetu nr 494, przyjęte 7 sierpnia 2018 r. "Procedury rozliczania przemieszczania odpadów".  
Rozporządzenie gabinetu nr 795, przyjęte 22 grudnia 2015 roku "Procedury rejestracji substancji i mieszanin chemicznych oraz ich bazy danych".

### Holandia

Kategoria ABM : Z(1) - substancje nieulegające biodegradacji o niebezpiecznych właściwościach dla ludzi i środowiska (rakotwórczość/ mutagenność/ reprotoksyczność/ potencjał bioakumulacyjny/ toksyczność lub trwałość)

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; znajdują się na liście

SZW-lijst van mutagene stoffen : Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany; znajdują się na liście

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Żaden składnik nie znajduje się na liście

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid : pochodne (tetrapropenylo) fenolu znajduje się na liście

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Żaden składnik nie znajduje się na liście

### Norwegia

Norweskie regulacje krajowe : Osoby obsługujące produkty na bazie izocyjanianów muszą otrzymać instrukcje dotyczące charakterystyki związku oraz zostać zaznajomione z metodami pracy, które należy wprowadzić w celu uniknięcia zagrożeń dla zdrowia.  
Osoby poniżej 18. roku życia w ogóle nie mogą pracować z tym produktem.  
Osoby z przewlekłymi zaburzeniami dróg oddechowych nie powinny być dopuszczone do pracy z produktami na bazie izocyjanianów.  
Szkolenie takie musi zostać przeprowadzone przez wykwalifikowany personel.  
Tylko osoby z odpowiednim wykształceniem lub po stosownym szkoleniu w tym zakresie mogą zostać dopuszczone do pracy z produktami na bazie izocyjanianów, zarządzać taką pracą lub ją monitorować.  
Użytkownika należy poinstruować, jak wykonać taką pracę, odnośnie zagrożeń związanych z takim produktem oraz niezbędnych instrukcji dot. bezpieczeństwa.

### Szwecja

Szwedzkie regulacje krajowe : Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem 1998:944.

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

---

### Polska

Polskie regulacje krajowe

: Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013, poz. 888 wraz z późn. zm.).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U. 2005 nr 11, poz. 86 wraz z późn. zm.).  
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).  
Rozporządzenie Ministra Rodziny, pracy i polityki społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018, poz. 1286 wraz z późn. zm.).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 208).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2011 nr 33, poz. 166 wraz z późn. zm.).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 w sprawie oznakowań opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (tekst jednolity z 2015 r, poz.450).  
Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 3 września 2014 r. w sprawie wzorów oznakowania opakowań (Dz. U. 2014 poz. 1298).  
Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2003 r. w sprawie substancji stwarzających szczególne zagrożenie dla środowiska (Dz.U. 2003 nr 217, poz. 2141).  
Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020, poz. 10).  
Umowa ADR: Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021, poz. 874).  
Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2013, poz.21 wraz z późn. zm.).  
Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz.U. 2011 nr 227, poz. 1367 wraz z późn. zm.).  
Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011 nr 63, poz. 322 wraz z późn. zm.).

### Rumunia

Rumuńskie regulacje krajowe

: Decyzja rządu 1093 z 2006 r. w sprawie ustalenia minimalnych wymagań w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, w celu ochrony pracowników przed zagrożeniami związanymi z narażeniem na czynniki rakotwórcze lub mutageny w miejscu pracy.  
Decyzja rządu nr. 1408 dotycząca klasyfikacji, pakowania i oznakowania substancji niebezpiecznych.  
Decyzja rządu nr. 398 z 2010 r. w sprawie stosowania rozporządzenia (WE) 1272/2008.  
Decyzja rządu nr. 477 z 2009 r. w sprawie ustalenia sankcji za naruszenie przepisów rozporządzenia (WE) nr. 1.907 / 2006.  
Decyzja rządu nr. 937 z 2010 r. w sprawie klasyfikacji, pakowania i oznakowania preparatów niebezpiecznych.  
Nadzwyczajne rozporządzenie rządu nr. 122 z 2010 r. w sprawie ustalenia sankcji za naruszenie przepisów rozporządzenia (WE) nr. 1272/2008.  
Ustawa nr. 263 z 2005 r. w sprawie zmiany i uzupełnienia ustawy nr. 360 z 2003 r. w sprawie reżimu stosowania niebezpiecznych substancji i preparatów chemicznych.  
Ustawa nr. 349 z 2007 r. w sprawie zarządzania substancjami chemicznymi zmienionej ustawą nr. 249/2011 i przez GEO nr. 60/2013.  
Ustawa nr. 360 z 2003 r. dot. reżimu użycia substancji i preparatów niebezpiecznych, uzupełniona ustawą nr. 263 z 2005 roku i ustawą no. 254 z 2011 roku.

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

### Słowenia

Słoweńskie regulacje krajowe

- : Decyzja w sprawie publikacji załączników A i B do umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR).
- Dekret w sprawie gospodarki odpadami.
- Dekret w sprawie opakowań i postępowania z odpadami opakowaniowymi.
- Przepisy dotyczące klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.
- Przepisy dotyczące klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.
- Przepisy dotyczące ochrony pracowników przed ryzykiem związanym z narażeniem na substancje chemiczne w miejscu pracy.
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.
- Ustawa chemiczna (ZKem).

### Szwajcaria

Szwajcarskie regulacje krajowe

- : Art. 13 Zarządzenia w sprawie ochrony macierzyństwa (RS 822.111.52):  
Kobiety w ciąży i matki karmiące piersią nie mogą mieć styczności z tym produktem (tą substancją / tym preparatem) w czasie pracy, z wyjątkiem sytuacji, gdy ustalono, na podstawie analizy ryzyka przeprowadzonej zgodnie z art. 63 OLT 1 (RS 822.111), że nie istnieje konkretne zagrożenie dla zdrowia matki lub dziecka, lub gdy rzeczone zagrożenie można wykluczyć dzięki podjęciu odpowiednich środków ochronnych.
- Art. 4 ust. 4 Zarządzenia w sprawie ochrony pracowników w młodym wieku (OLT 5, RS 822.115) oraz art. 1(f) Zarządzenia DEFR w sprawie niebezpiecznych prac wykonywanych przez pracowników w młodym wieku (822.115.2):  
Pracownicy w młodym wieku będący w trakcie wstępnego szkolenia zawodowego nie mogą pracować przy tym produkcie (tej substancji / tym preparacie) z wyjątkiem sytuacji, gdy jest to przewidziane w ramach szkolenia zawodowego i ma na celu osiągnięcie celów szkolenia, oraz gdy przestrzegane są warunki planu szkolenia oraz odpowiednie limity wieku.
- Pracownicy w młodym wieku, którzy nie są w trakcie wstępnego szkolenia zawodowego, nie mogą pracować przy tym produkcie (tej substancji / tym preparacie). Pracownicy obu płci w wieku poniżej 18 lat są uznawani za pracowników w młodym wieku.
- Należy przestrzegać Rozporządzenia w sprawie ograniczenia ryzyka w zakresie chemikaliów (SR 814.81).

Klasa składowania (LK)

- : LK 10/12 - Ciecze

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie przeprowadzono żadnej oceny bezpieczeństwa chemicznego

## SEKCJA 16: Inne informacje

| Skróty i akronimy: |                                                                                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN                | Europejskie porozumienie w sprawie międzynarodowych przewozów materiałów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi |
| ADR                | Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych                                |
| ATE                | Oszacowana toksyczność ostra                                                                                          |
| BCF                | Współczynnik biokoncentracji BCF                                                                                      |
| BLV                | Wartość ograniczenia ilościowego                                                                                      |
| BOD                | Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT)                                                                              |
| COD                | Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT)                                                                                |

# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

| Skróty i akronimy: |                                                                          |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| DMEL               | Pochodny poziom powodujący minimalne zmiany                              |
| DNEL               | Pochodny poziom niepowodujący zmian                                      |
| Numer WE           | Numer Wspólnoty Europejskiej                                             |
| EC50               | Średnie stężenie skuteczne                                               |
| EN                 | Norma europejska                                                         |
| IARC               | Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem                                  |
| IATA               | Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych                      |
| IMDG               | Międzynarodowy transport morski towarów niebezpiecznych                  |
| LC50               | Stężenie substancji powodujące śmierć 50% populacji organizmów testowych |
| LD50               | Dawka powodująca śmierć 50% populacji organizmów testowych               |
| LOAEL              | Najniższy poziom, przy którym obserwuje się szkodliwe zmiany             |
| NOAEC              | Stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian                |
| NOAEL              | Poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian       |
| NOEC               | Najwyższe stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian      |
| OECD               | Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju                            |
| OEL                | Dopuszczalna wartość narażenia zawodowego                                |
| PBT                | Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna      |
| PNEC               | Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku                   |
| RID                | Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych     |
| SDS                | Karta Charakterystyki                                                    |
| STP                | Oczyszczalnia ścieków                                                    |
| ThOD               | Teoretyczne Zapotrzebowanie na Tlen (TZT)                                |
| TLM                | Środkowy limit tolerancji                                                |
| LZO                | Lotne związki organiczne                                                 |
| Numer CAS          | Numer CAS                                                                |
| N.O.S.             | Nieokreślone w inny sposób                                               |
| vPvB               | Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji         |
| ED                 | Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego               |

| Pełne brzmienie zwrotów H i EUH: |                                                                                    |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Aquatic Acute 1                  | Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie ostre, kategoria 1      |
| Aquatic Chronic 1                | Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 1 |
| Aquatic Chronic 3                | Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 3 |
| Asp. Tox. 1                      | Zagrożenie spowodowane aspiracją, kategoria 1                                      |
| Eye Dam. 1                       | Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 1                  |
| H304                             | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.              |
| H314                             | Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.                            |
| H318                             | Powoduje poważne uszkodzenie oczu.                                                 |
| H360F                            | Może działać szkodliwie na płodność.                                               |



# ORLEN OIL AGRO BASIC UTTO 10W-30

## Karta Charakterystyki

zgodnie z przepisami REACH (EC) 1907/2006 skorygowanymi przez przepisy (EU) 2020/878

| Pełne brzmienie zwrotów H i EUH: |                                                                            |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| H400                             | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.                               |
| H410                             | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |
| H412                             | Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.        |
| Repr. 1B                         | Działanie szkodliwe na rozrodczość, kategoria 1B                           |
| Skin Corr. 1C                    | Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 1, podkategoria 1C           |

| Klasyfikacja i procedura stosowane do ustalenia klasyfikacji mieszanin zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 [CLP]: |      |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------|
| Aquatic Chronic 3                                                                                                      | H412 | Metoda obliczeniowa |

Klasyfikacja jest zgodna z : ATP 12

SDS\_EU\_ORLENOIL

Podane informacje odpowiadają naszej aktualnej wiedzy i mają zapewnić opis produktu wyłącznie dla celów związanych z wymogami dotyczącymi zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie należy ich rozumieć jako gwarancji jakiejkolwiek konkretnej właściwości produktu.